

Infobrief Bilinguale Züge

November 2021



Sehr geehrte Frau Schulleiterin, sehr geehrter Herr Schulleiter,
liebe Kolleginnen und Kollegen,

die Pandemie mit ihren zahlreichen Herausforderungen im Schulbetrieb hat gezeigt, wie wichtig es ist, auf digitale Angebote zu setzen. Besonders im Bilingualen Zug an der Realschule mit seiner Vielzahl an Fächern ist es nötig, schulübergreifend kollegial zusammenzuarbeiten und sich gegenseitig zu unterstützen.

Der ISB-Arbeitskreis „Bilinguale Züge an der bayerischen Realschule“ hat sich genau dies zur Aufgabe gemacht. Schülerinnen, Schüler und Erziehungsberechtigte, Lehrkräfte und Schulleitungen finden im Portal www.bilingual.bayern.de Informationen, editierbare Materialien und Fortbildungsangebote. Für den bilingualen Unterricht in diesem Schuljahr wünschen wir Ihnen viel Erfolg!

Links & Logos auf Schulwebsites

Realschulen informieren auf ihren Schulwebsites oft auch zum Bilingualen Zug – das ist wunderbar! Im Zuge der Neugestaltung des Portals sind uns nun einige veraltete Links oder auch Bilder und Logos aufgefallen, die dem alten Portal entstammen, beispielsweise auch veraltete Exemplare des Flyers zum Bilingualen Zug. Auf dem neuen Portal finden Sie die jeweils neuesten Versionen, auf die sie von Ihren Websites gerne verlinken können.

BRN – Rubrik für Bilinguale Züge

Im Bayerischen Realschulnetz BRN besteht für Schulen die Möglichkeit, unter dem Schulprofil bzw. unter „Profilbereiche“ auf die Bilingualen Züge hinzuweisen, die angeboten werden.

Wir bitten Sie, die entsprechenden Informationen zu Fächern und Jahrgangsstufen für das Schuljahr 2021/2022 einzutragen unter: <http://www.realschule.bayern.de>.

Bilingualer Zug – Artikel im Jahresbericht

Bilingualer Unterricht ist spannend, inspirierend und bunt – viele gute Ideen und Projekte haben es verdient, zu wachsen und weitere Verbreitung zu gewinnen. Das Portal www.bilingual.bayern.de ist die perfekte Plattform dafür. Gerade entsteht ein Bereich, in dem Sie Artikel aus Jahresberichten zum Bilingualen Zug finden und sich inspirieren lassen können. Auch Ihre Artikel nehmen wir gerne mit auf. Bitte senden Sie diese per E-Mail an ariane.sailer@isb.bayern.de.

Neue Fächer auf www.bilingual.bayern.de

Der Arbeitskreis am ISB freut sich über zwei neue Mitglieder, Frau Monika Saak und Herrn Steffen Ellbrück, die zwei bislang wenig vertretene Fächer auf unserem Portal aufbauen und kollegial vernetzen werden: *Physics* und *Economics & Law*.



Frau Monika Saak, Realschule Puchheim, absolvierte von 2017 bis 2019 die Nachqualifikation Englisch für Lehrkräfte in MINT-Fächern (Physik, Biologie, Chemie, IT) der ALP Dillingen und unterrichtete Physik bilingual an der Ferdinand-von-Miller Realschule Fürstenfeldbruck. Nach einem Wechsel als Seminarlehrkraft an die Realschule Puchheim hat sie schon wieder große Pläne ...

Herr Steffen Ellbrück ist Lehrkraft an der Staatl. Realschule Bad Griesbach sowie Lehrbeauftragter der Universität Passau. Seit fünf Jahren unterrichtet er *Economics & Law* in den Jahrgangsstufen 8 und 9 der Wahlpflichtfächergruppe II. Die große Resonanz in den internationalen Ausbildungsbetrieben der Region zeigt ganz klar: *Economics & Law* ist ein Erfolgsmodell!



eSessions 2021/2022

Mittwoch, 24.11.2021 (19.00 – 20.30 Uhr), Cornelia Legath

Titel: Grundlegende Daten und Begriffe nach LehrplanPLUS 7 bis 9 mit Anwendungsbeispielen

Diese eSession soll aufzeigen, wie die grundlegenden Daten und Begriffe im Fach Geschichte in den Jahrgangsstufen 7 bis 9 praxisnah im bilingualen Unterricht umgesetzt werden können. Anschließend werden kompetenzorientierte Aufgaben- und Unterrichtsbeispiele aus der Praxis für die Praxis besprochen. Zudem besteht die Möglichkeit, Fragestellungen zu diskutieren.

Zielgruppe: alle am bilingualen Unterricht interessierten Lehrkräfte (Realschule)
Die Anmeldung erfolgt über [FIBS](#).

Dienstag, 07.12.2021 (19.00 – 20.30 Uhr), Simone Hutter

Titel: Bilingualer Unterricht 2.0: Digitale Möglichkeiten im bilingualen Unterricht (Realschule)

Diese eSession soll praxisnah aufzeigen, welche digitalen Möglichkeiten im bilingualen Unterricht genutzt werden können. Dabei werden verschiedene Apps und konkrete Unterrichtsbeispiele aus dem virtuellen Raum vorgestellt. Es besteht Gelegenheit zur Diskussion und zum Austausch.

Zielgruppe: alle am bilingualen Unterricht interessierten Lehrkräfte
Die Anmeldung erfolgt über [FIBS](#).

Dienstag, 25.01.2022 (19.00 – 20.30 Uhr), Stefanie Hartl

Titel: Methodenkompetenz im bilingualen Unterricht der Realschule

Diese eSession soll praxisnah aufzeigen, wie einzelne Methoden in den bilingualen Unterricht eingebunden werden können. Neben theoretischen Informationen werden erprobte Unterrichtsbeispiele sowie Anregungen zur Schulung von Methodenkompetenz besprochen. Zudem besteht die Möglichkeit, Fragen zum Thema zu diskutieren.

Zielgruppe: alle am bilingualen Unterricht interessierten Lehrkräfte
Die Anmeldung erfolgt über [FIBS](#).

Mittwoch, 02.02.2022 (19.00 – 20.30 Uhr), Monika Saak

Titel: Unterrichtsbeispiele aus dem bilingualen Physikunterricht

Diese eSession soll aufzeigen, wie bilingualer Unterricht im Fach Physik umgesetzt werden kann. Es werden verfügbare Materialien vorgestellt, die als Unterstützung zur Unterrichtsvorbereitung dienen. Anschließend werden kompetenzorientierte Aufgaben- und Unterrichtsbeispiele auf digitaler Basis für die Praxis besprochen. Diese eSession eignet sich auch für Interessierte, die noch nicht bilingual unterrichten. Es besteht die Möglichkeit, Fragen zu diskutieren.

Zielgruppe: alle am bilingualen Physikunterricht interessierten Lehrkräfte
Die Anmeldung erfolgt über [FIBS](#).

Donnerstag, 17.03.2022 (19:00 – 20.30 Uhr), Steffen Ellbrück

Titel: Unterrichtsbeispiele aus dem bilingualen WR-Unterricht (Realschule)

Diese eSession soll aufzeigen, wie bilingualer Unterricht im Fach Wirtschaft und Recht umgesetzt werden kann. Es werden verfügbare Materialien vorgestellt, die als Unterstützung zur Unterrichtsvorbereitung dienen. Anschließend werden kompetenzorientierte Aufgaben- und Unterrichtsbeispiele für die Praxis besprochen. Diese eSession eignet sich auch für Interessierte, die noch nicht bilingual unterrichten. Es besteht Gelegenheit zur Diskussion und zum Austausch.

Zielgruppe: alle am bilingualen WR-Unterricht interessierten Lehrkräfte
Die Anmeldung erfolgt über [FIBS](#).

Online-Fachtagung 2021 – ein erfreulicher Rückblick

Ja, es war nicht leicht im letzten Schuljahr, und aufgrund der Verschiebung der Abschlussprüfungen überschneidet sich der Termin unserer Fachtagung nicht gerade günstig mit Notenkonferenzen an den Realschulen. Umso erfreulicher war die hohe Teilnahme im angebotenen Online-Format!

Ein Glück, dass es dank der Videotools und gut funktionierender Technik möglich war, sich bei Interesse in einzelne Workshops zuzuschalten, was viele von Ihnen genutzt haben. In diesem Zusammenhang gilt unser herzlicher Dank dem Staatsministerium für Unterricht und Kultus für die Unterstützung dieser offenen Teilnahmeregelung. Auch das Technikteam der FAU Erlangen-Nürnberg hat Großartiges geleistet, besten Dank an alle Beteiligten sowie an Frau Fisher-Lehmann für die Programmierung der gesamten Tagung im Portal. Ohne viele *helping hands* wäre eine solche Tagung niemals möglich. Und wir freuen uns sehr über Ihre Teilnahme und Ihr konstantes Interesse! Dank des Online-Formats konnten mit Gerry Ryder und Dr. Jon Wright zwei inspirierende Referenten aus Irland und Wales zugeschaltet werden. Gerry Ryder unterrichtet an der irischen Raifteiri Gaelscoil, Castlebar, seine vorwiegend englischsprechenden Klassen mit *total immersion* auf Irisch und macht damit sehr gute Erfahrungen. Dr. Jon Wright ist eine Koryphäe des CLIL-Unterrichts, seine zahlreichen Impulse sind auch deshalb so wertvoll, weil er sie mit Struktur und Erfahrung weitergibt. Mit den Bücherständen der Verlage, an denen sich so mancher Schatz für den bilingualen Unterricht finden lässt, wird unsere Tagung auch finanziell unterstützt – herzlichen Dank dafür.

Fachtagung 2022 in Planung

Die Fachtagung „Bilinguale Züge an bayerischen Realschulen 2022“ findet wieder in Kooperation mit der fremdsprachlichen Fachdidaktik der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg statt. Es ist vorgesehen, die Tagung im Juli 2022 als Präsenzveranstaltung in Nürnberg durchzuführen. Das Programm wird Informationen für Neueinsteiger ebenso enthalten wie Aktuelles zur Implementierung von LehrplanPLUS, zu Methodenkompetenz und Scaffolding. Eine Reihe praxisnaher Workshops zu zentralen Themen des bilingualen Unterrichts in den einzelnen Fächern ist ebenfalls vorgesehen. Bitte beachten Sie im Laufe des zweiten Schulhalbjahres das KMS mit Programm sowie Aktuelles zur Fachtagung unter www.bilingual.bayern.de. Anmeldung ab ca. Mai 2022 über FIBS.



Frag den Bili-Guru - Tipps und Tricks im Alltag

Welche sinnvollen digitalen Tools kann man gewinnbringend im bilingualen Unterricht einsetzen?

Bili-Guru: Da gibt es eine ganz lange Liste. Ein paar Ideen gebe ich euch mit an die Hand:

Plickers – Quizabfrage für SchülerInnen ohne mobiles Endgerät

Leistungs-Check mit Spassfaktor. Schülerinnen und Schüler halten ihre PlickersCards mit der korrekten Seite nach oben und beantworten so die Fragen der Lehrkraft. Diese scannt mit dem Handy oder Tablet die Antworten und erhält sofort die Auswertung der Ergebnisse.

Kahoot / Quizizz – Quizabfrage für SchülerInnen mit mobilem Endgerät

Verschiedene Auswahlmöglichkeiten werden geboten, es sind z. B. Quizformate möglich, bei denen aus vier Antworten die richtige gefunden werden muss. Der Zeitfaktor spielt eine entscheidende Rolle, so dass kurze Spielverläufe mit Dynamik möglich sind.

